

Magyar kir. államvasutak menetrendje. (Keleti vonal.)

Ervényes 1881. évi május hó 15-étől.

Nagyvárad—predeal irány Kolozsvárról.												Predeal—nagyvárad irány Kolozsvárról.											
Allomások		Gyors-vonat		Személy-vonat		Vegyes vonat		Menetjegy árak				Allomások		Gyors-vonat		Személy-vonat		Vegyes vonat		Menetjegy árak			
		202. sz.		204. sz.		262, 268, 268. sz.		II. oszt.		III. oszt.				201. sz.		203. sz.		261, 261, 271. sz.		II. oszt.		III. oszt.	
		óra	perc	óra	perc	óra	perc	frt	kr.	frt	kr.			óra	perc	óra	perc	óra	perc	frt	kr.	frt	kr.
Nagyvárad (Vendéglő)	Elind.	3	25	5	00	6	50	6	29	4	49	Predeal	Elind.	1	09	—	—	—	—	14	87	10	62
M.-Telegd	"	3	56	5	42	8	17	5	31	3	79	Brassó (Vendéglő)	"	2	16	6	13	7	25	13	63	9	75
Rév	"	4	31	6	24	10	00	4	36	3	12	Földvár	"	2	44	6	52	8	35	12	73	9	09
Csucsá (Vendéglő)	"	5	28	7	28	12	41	2	96	2	12	Apáczá	"	3	03	7	23	9	34	12	12	8	65
Bánffy-Hunyad	"	6	01	8	05	2	13	2	06	1	47	Agostonfalva	"	3	18	7	51	11	00	11	58	8	28
Egeres	"	—	—	8	50	3	30	1	16	—	83	Homoród-Kőhalom	"	3	52	8	41	12	48	10	56	7	54
Kolozsvár (Vendéglő)	Érk.	7	08	9	40	4	58	—	—	—	—	Erked	"	—	—	9	41	2	49	9	45	6	75
Kolozsvár	Elind.	7	18	10	14	8	00	—	—	—	—	Héjasfalva	"	4	54	10	15	4	01	8	79	6	28
Apahida	"	—	—	10	36	8	37	—	55	—	39	Segesvár (Vendéglő)	"	5	07	10	32	4	29	—	—	—	—
Gyéres	"	8	30	12	04	10	54	2	14	1	53	Segesvár	"	5	12	10	52	5	23	8	38	5	99
Kocsárd (Elágazás M.-Vásárhely felé)	Érk.	8	51	12	38	11	43	2	84	2	03	Erzsébetváros	"	5	40	11	31	6	49	7	48	5	34
Kocsárd (Vendéglő)	Elind.	8	53	12	48	12	23	—	—	—	—	Medgyes	"	6	01	12	06	8	10	6	74	4	82
Maros-Ujvár	"	—	—	12	56	12	35	3	12	2	23	Kapus (Elágazás Nagy-Szeben felé)	Érk.	6	13	12	24	8	38	—	—	—	—
Felvincz	"	—	—	1	03	12	52	3	13	2	24	Kapus (Vendéglő)	Elind.	6	31	12	30	9	50	6	33	4	52
Nagy-Enyed	"	9	17	1	27	1	42	3	67	2	62	Mikeszásza	"	—	—	12	49	10	30	5	92	4	23
Tövis (Elágazás Gyulafehérvár felé)	Érk.	9	33	1	47	2	17	4	24	3	03	Hosszu-Aszó	"	—	—	1	05	10	54	5	55	3	97
Tövis (Vendéglő)	Elind.	9	40	2	07	3	00	—	—	—	—	Balázsfalva	"	7	03	1	25	11	39	5	18	3	70
Karácsonfalva	"	—	—	2	35	3	48	4	90	3	50	Karácsonfalva	"	—	—	1	40	12	06	4	60	3	50
Balázsfalva	"	10	09	2	50	4	17	5	18	3	70	Tövis (Elágazás Gyula-Fehérvár felé)	Érk.	7	30	2	06	12	49	—	—	—	—
Hosszu-Aszó	"	—	—	3	07	4	44	5	55	3	97	Tövis (Vendéglő)	Elind.	7	37	2	26	2	18	4	24	3	03
Mikeszásza	"	—	—	3	23	5	15	5	92	4	23	Nagy-Enyed	"	7	54	2	48	3	04	3	67	2	62
Kapus (Elágazás Nagy Szeben felé)	Érk.	10	42	3	41	5	44	6	33	4	52	Felvincz	"	—	—	3	10	3	47	3	13	2	24
Kapus (Vendéglő)	Elind.	10	49	3	51	6	52	—	—	—	—	Maros-Ujvár	"	—	—	3	17	3	58	3	12	2	23
Medgyes	"	11	03	4	11	7	42	6	74	4	82	Kocsárd (Elágazás M.-Vásárhely felé)	Érk.	8	18	3	24	4	09	—	—	—	—
Erzsébetváros	"	11	25	4	44	8	45	7	48	5	34	Kocsárd (Vendéglő)	Elind.	8	23	3	34	4	50	2	84	2	03
Segesvár (Vendéglő)	Érk.	11	51	5	22	9	49	8	38	5	99	Gyéres	"	8	47	4	10	5	55	2	14	1	53
Segesvár	Elind.	12	11	5	32	10	33	—	—	—	—	Apahida	"	—	—	5	38	8	11	—	55	—	39
Héjasfalva	"	12	26	5	50	11	15	8	79	6	28	Kolozsvár (Vendéglő)	Érk.	10	7	5	50	8	47	—	—	—	—
Erked	"	—	—	6	28	12	19	9	45	6	75	Kolozsvár	Elind.	10	17	6	28	8	20	—	—	—	—
Homoród-Kőhalom	"	1	29	7	29	2	00	10	56	7	54	Egeres	"	—	—	7	26	10	08	1	16	—	83
Agostonfalva	"	2	04	8	18	3	53	11	58	8	28	Bánffy-Hunya	"	11	32	8	12	11	38	2	06	1	47
Apáczá	"	2	24	8	51	4	41	12	12	8	66	Csucsá	"	12	05	8	54	1	25	2	96	2	12
Földvár	"	2	44	9	23	5	37	12	33	9	09	Rév	"	12	50	9	52	3	56	4	36	3	12
Brassó (Vendéglő)	"	3	25	10	02	6	48	13	63	9	75	M.-Telegd	"	1	17	10	27	5	43	5	31	3	70
Predeal	Érk.	4	28	—	—	reggel	—	14	87	10	62	Nagyvárad (Vendéglő)	Érk.	1	45	11	04	6	52	6	29	4	49

BAK LAJOS

műasztalos

KOLOZSVÁRTT

gépekkel berendezett gyárában mindennemű

BUTOROKAT,

BOLTI és TEMPLOMI

berendezéseket,

építési asztalos munkákat

készít, s az építések alkalmából ajánlja gőzzel kiszáritott nagy mennyiségben

készletben levő

KOCSKAPADLÓIT.

Amerikai tölgy parquette egy □ öl 7 frt.

Koczkás parquette egy □ öl 12 frt.

Ugyan ő nála kaphatók kiszáritott tölgy, bükk, juhar, hárs, dió, kőris s másnemű fák jutányos árban.

Megrendeléseket vidékre is a legnagyobb pontossággal teljesít.

(240) 50—100

Nyujtsunk kezét a szerencsének!

400,000 márk

főnyereményre kedvező alkalmat nyújt az állam által helyben hagyott és biztosított legújabb nagymérvű sorsjáték

Ezen legújabb terv szerint berendezett sorsjáték azon előnnyel bír, hogy no hány hó alatt 7 húzásra 50,800 nyereménynek biztos kifizetése történik, melyek közt 400,000 márk főnyeremény. Azon kívül még a következő nyeremények vannak u.m.:

1 nyeremény 250,000 márk

1 " 150,000 " 23 " 10,000 "

1 " 100,000 " 3 " 8,000 "

1 " 60,000 " 55 " 5,000 "

1 " 50,000 " 109 " 3,000 "

2 " 40,000 " 212 " 2,000 "

3 " 30,000 " 533 " 1,000 "

1 " 25,000 " 1074 " 500 "

4 " 20,000 " 29,115 " 138 "

7 " 15,000 " " "

A húzások tervszerint hivatalosan állapítottak meg.

Az első és legközelebbi az államtól biztosított pénzsorsoláshoz való sorsjegyek ára:

1 eredeti egész sorsjegy 6 márk vagyis 3 1/2 o. ért. frt.

1 " fél " 3 " " 1 3/4 o. ért. frt.

1 " 1/5 " 1 1/2 " " 90 kr.

A megrendelések posta útján beküldendő összegekre a legnagyobb pontossággal teljesítetnek és az ország ezimérelvű sorsjegyek az illetőknek beküldetnek.

A megrendelésekhez szükséges juttatást díj nélkül küldjük, a melyben a nyeremények beosztása és osztályozása, valamint az illető befizetések láthatók, azonfölül a nyeremények jegyzéke minden húzástól az érdekelt feleknek haladéktalanul megküldetnek.

A nyeremények kifizetése állambiztosítók mellett pontosan történik, azonban a Magyarország minden nagyobb városában létező összeköttetéseknek fogva a felek kívánságára egyenesen kézhez fizetnek.

Gyűjtődéknél mindaddig különös szerencsének örvendett, és már számtalan-szor nagy nyereményeket fizetünk ki érdekelt felcinknek, u. m.: 250,000, 225,000, 150,000, 100,000, 80,000, 60,000, 40,000 stb.

A szilárd alapokra fektetett vállalatnál mindenütt bizva számíthatunk élénk részvételre, emellett kérjük, hogy a megrendeléseket annál könnyebben telje.síthessük, azokat mielőbb, mindenestre pedig még folyó év november 15 ike előtt beküldeni sziveskedjenek

KAUFMANN & SIMON

bank- és váltóüzlete Hamburgban.

U. I. Az ezáltal bennünk helyezett bizalmat köszönettel vesszük, s a midőn ezen új sorsolás kezdetével szives részvételre felkérünk, továbbra is iparkodni el nem mulasztandjuk pontos és reelle szolgáltatunk által tisztelt érdeklőjeink teljes megelégedését kiérdemelni.

(433) 3—6

Kezeskedve,

Vizmentes esőköpenyek

divatszövetekből gummitétellel, gummival bevont szövetek, ugyszintén impregnált szűrőszövet és Tüffel különösen találó vadászat kedvelőknek minden alakban és Joppene

7 frttól kezdve.

A cs. kir. katonaság számára pedig az előírás szerinti alakokban

J. N. Schneidler,

Ö felsége haditengerészeti szállítója Bécs VII. Sztigasse 19. Főraktár: 1. Kohlmarkt 5.

5—

Nyomatott a "KELET" nyomdájában Kolozsvártt.

Egy kór- és gyermekszobából se hiányozzék

Bittner „Conifer Sprit“-je, mely fiatal tölgyből destillált készítmény, s annak hatásos alkotórészeit vegyileg tisztá koncentrált állapotban magában foglalja. Szétpermetezve a szobában kellemes, üdítő erdőtillatot terjeszt, s elárassza a szobát az aethericus olaj és balzsamos gyanta anyagokkal, melyek ezen uton és ilyen alakban közvetlenül a légző szervekbe jutnak s azokra az általában elismert gyógyító hatással vannak. A „Conifer Sprit“ használata javulva van: köhögés, köhögési inger, hörghurut, mellfájdalmak, gyenge mellnél, nehéz légzésnél, tüdőlegdag, vörköpös tüdőveszes kóroknál, idült rekedtségnél, légszomj és idegbántalmaknál.

Ez az ozonfejlesztő hatása a „Conifer Sprit“-nek, alkalmasá tesz annak használatát minden kórszobában, mivel a levegőt állandóan tisztán tartja, különösen pedig hagyomány (typhusnál) diphtheritisnél, mocsár-láznál, (malária) és börtbetegségeknek, u. m. himlő, scarlat, s minden járványos, ragályos betegségeknek. Bedörzsölés vagy horogtatások alkalmazva, a Conifer Sprit“ kitűnően üdítő, fájdalom szüntető szer rheumánál, köszvénynél, gyengeségnél, idegbántalmaknál s fogfájásnál.

A Bittner féle „Conifer Sprit“ egyedül csak BITTNER JUL. gyógyszerésznél Reichenau (alsó Ausztria) kapható, s az alább felsorolt raktárakban. Egy üveg „Conifer Sprit“ ára 80 kr. 6 üveg 4 frt, egy patentirozott permetező készülék ára 1 frt 80 kr.

Kolozsvártt kapható: Dr. Hintz György és Székely Miklós gyógyszerészeknél. Budapestben kapható Török József gyógyszerésznél.

Dr. Lengils Fr.

NYIR-BALZSAMA.

Már maga a növényi nedv, mely a nyírből foly, ha annak törzsökét megszurják, emberemlékezet óta, mint legkitűnőbb szepítőszer ismeretes; de ha a nedv készítő utasítása szerint vegyi uton balzsammá készítették, még csak akkor nyer majdnem csodálatos hatást.

Ha például este ezzel a nedvvel, vagy más valamely hely megkenetünk, a következő reggelen csaknem észrevehetetlen pikkelyek válnak le a bőrről, mely ez által fényes, fehér és lágy lesz. E balzsam az arcon támadt ráncokat, himlőket elsimítja, ifjú arczsínat idéz elő; bőrnek fehérséget, lágyaságot és frissiséget kölcsönöz; eltávolítja legrovidebb idő alatt a szeplőket, májfoltokat, anyajegyeket, orrvörösséget, atkát s a bőr minden tisztáltságságait.

Egy korsó ára használati utasítással 1 frt 50 kr.

Valódiságában csak Budapestben TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerésznél, király. uteza; Pozsonyban PISZTORY PELIX, Mibályi kapu; Temesvárott TARCZAY ISTVÁNNAL; Agramban SIGM. MITLBACHNAL kapható.

(391)

Egy nagybecsű találmány méltánylása.

Legfelsőbb nyilatkozatok:

I. Vilmos német császár: „az ön pompás malátakivonata“, Ferencz József osztrák császár: „örömmel tüntetem őt ki.“ A szász király: „a királyné anyjának igen jót tesz.“ A dán király: „gyógyhatását tapasztaltam.“ A meklenburg-swerin nagyherceg, „elismeremet.“

Gyógyjelentés.

Tekintetes nr! Nem mulasztatom el az alkalommal önnek tudomására jutatni, miszerint nem az ön malátá-sűrűt már félv óta a legjobb sikerrel használja gyengeségi állapota és köhögése ellen; mert míg nem már évek óta összeel és tavaszszal, dacára annak, hogy egész patika gyógyszerkelet fogyasztott el: mégis a leggyőtrőbb köhögéstől kinezottatott s ereje egészen elfogyott, a malátásor használata óta minden köhögéstől ment, s erőteljes kinezést nyert. Továbbra is fel fogja a a malátásor használni. Jelen bizonyítványomat azon megjegyzéssel állítom ki, miszerint ön a malátásor használatához igen kétkedve nyultam, most azonban annak határozott pártolója lettem.

Kérem 58 palack malátakivonat egészégségi sör és 12 zacskó malata-mell-cukorkának a megküldését.

S.-A.-Ujhely, 1881. május 14.

Tisztelettel

Gross Róbert,

az osztrák-magyar északnyugati vasut inspektora.

Hoff János,

cs. kir. udvari szállító Bécs Graben Bränner strasse Nr. 8.

Főraktár: Kolozsvártt: Bíró János gyógyszerésznél és Gergely Ferencz, Ditrích Sámuel, Csiki testvérekénél. Brassóban: Jekelius Ferd., Eremias Demeterénél; N.-Enyeden: Kovács József gyógyszerésznél; N.-Szebenben F. A. Reissenbergerénél; Károlyfehérvártt: Mihályes S. és Nagy József gyógyszerésznél; Medgyesen D. Charmanndnál; Segesvártt: Schuster Nándor gyógyszerésznél; M.-Vásárhelyt: ucher Miksa és Huttlesz Károlynál.

Főraktár: Budapestben, Zsibars-utca 7. sz. alatt.

(392) 2—2